

# Notice d'utilisation Locomotive ESU T16.1 (série SNCF 050 TA)

## 1. Le modèle

### 1.1 Remarques importantes – À lire impérativement

**Les modèles sont livrés en configuration 3 rails. Si vous souhaitez les utiliser en 2 rails, suivre les instructions ci-dessous. (voir le point 1.2. 1.)**

Nous vous félicitons pour l'achat de la locomotive à vapeur HO T16.1 des chemins de fer français (050 TA). Le modèle HO offre de nombreuses fonctions innovantes. Cette notice vise à vous présenter, étape par étape, les possibilités de la T16.1.

#### Veuillez lire attentivement cette notice avant la mise en service.

Bien que le modèle soit très robuste, une mauvaise manipulation pourrait entraîner des blessures pour l'utilisateur ou des dommages à la locomotive.

- La locomotive n'est pas un jouet et ne doit être utilisée que sous surveillance.
- Lors de l'utilisation prolongée du générateur de fumée, veillez impérativement à une bonne ventilation de la pièce.
- En fonctionnement continu du générateur de fumée, la locomotive devient très chaude. Ne remplissez la cheminée que lorsque la locomotive a refroidi.
- Le liquide fumigène doit être tenu hors de portée des enfants. Il contient des substances pouvant nuire à la santé en cas d'ingestion. En cas de contact avec les yeux ou la peau, consultez immédiatement un médecin.
- Ne remettez dans la cheminée que la pipette complètement vide, afin d'éviter toute fuite de liquide de fumée.
- Protégez la locomotive de l'humidité.
- Lors de toute intervention sur la locomotive, celle-ci doit être hors tension. Remettez la caisse avant toute remise en service.
- Aucun câble ne doit jamais toucher des parties métalliques de la locomotive, même accidentellement.
- Veillez à ce qu'aucun câble ne soit pincé et qu'aucun court-circuit ne se produise.

## 1.2 Déballage du modèle

Retirez le modèle fixé par un étrier en plastique de l'insert en mousse avec les deux mains.

Dans le sachet d'accessoires, vous trouverez une clé six pans.

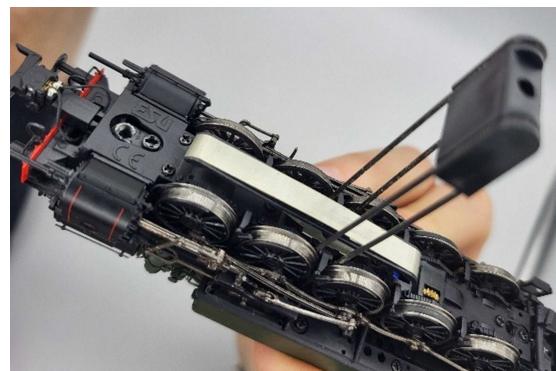


### Dévisseage du socle de la locomotive

Posez maintenant le modèle sur le côté, maintenez-le d'une main et desserrez de l'autre les deux vis six pans situées à hauteur des extrémités de la locomotive.

Veuillez conserver tous les éléments d'emballage ainsi que cette notice pour une utilisation ultérieure. Seul l'emballage d'origine garantit une protection contre les dommages dus au transport. Avant chaque envoi, revissez le modèle avec les étriers de maintien et replacez-le dans l'insert en mousse rigide. Emballez le carton et la carte de garantie.

### 1.2.1 Démontage et montage du frotteur (patin central)



#### Retrait du frotteur

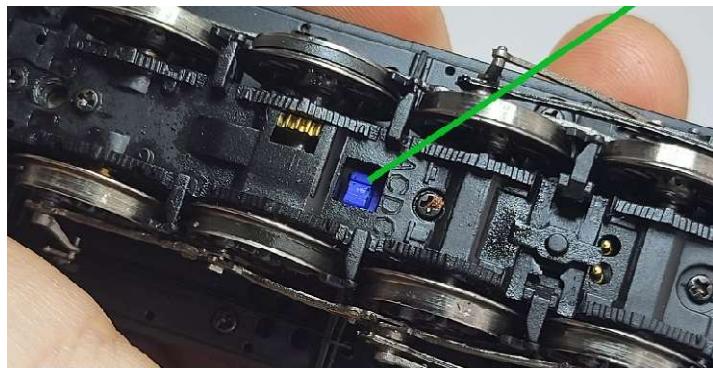
Appuyez ensuite sur le frotteur jusqu'à entendre un clic audible – c'est terminé !



#### Démontage

Maintenez la locomotive afin que le dessous soit orienté vers le haut. Placez l'outil pour que les deux arêtes en fil métallique

s'engagent dans les quatre trous situés sous la plaque de base du frotteur. Pour retirer le frotteur, comprimez d'abord l'outil. Le frotteur peut ensuite être soulevé vers l'arrière par une légère pression. Appuyez ensuite sur l'interrupteur bleu situé entre les essieux 3 et 4, afin que l'interrupteur soit en position supérieure (DC).



**⚠ Si l'interrupteur n'est pas placé en position DC, un court-circuit se produit.**

#### **Montage :**

Pour revenir au fonctionnement en trois rails, appuyez d'abord sur l'interrupteur bleu vers le bas. Prenez ensuite le frotteur entre le pouce et l'index et insérez-le dans son logement afin que l'extrémité longue du frotteur soit orientée vers l'avant.

## **2. Fonctionnement du modèle ESU**

Il est vivement conseillé de procéder à un rodage de votre locomotive pendant 20 minutes dans chaque sens.

Ne jamais activer le fumigène sans avoir rempli le réservoir de liquide adéquate.

#### **⚠ Attention :**

La T16.1 doit être complètement à l'arrêt avant de changer le sens de marche.

Ne jamais inverser une locomotive encore en mouvement.

### **2.1. Caractéristiques de votre T16.1**

Avec votre T16.1, vous pouvez rendre l'exploitation sur votre réseau miniature très réaliste. Le boîtier et le châssis sont constitués de petites pièces en laiton et en plastique rapportées séparément.

Les marches et poignées sont adaptées au numéro de locomotive et à l'époque choisie. Toutes les poignées sont fabriquées en plastique résistant ou en métal et sont montées séparément.

Le haut-parleur alimenté par le décodeur LokSound 5 diffuse le son de manière particulièrement réaliste vers l'extérieur. Même sur des voies légèrement encrassées, les bruits de roulement ne sont pas perturbés, car une réserve d'énergie « PowerPack » est intégrée.

La T16.1 dispose d'un générateur de fumée pulsé sous la chaudière.

La locomotive possède un éclairage dépendant du sens de marche avec des LED blanc chaud, commutables séparément selon les besoins. En mode manœuvre, les deux feux inférieurs sont allumés des deux côtés.

L'éclairage de la cabine de conduite ainsi que les effets lumineux dépendant du son (charbon projeté, effet de flamme vacillante du foyer) complètent les fonctions d'éclairage.

Grâce à l'attelage numérique électromagnétique automatique, vous pouvez décrocher des wagons à n'importe quel endroit du réseau.

## **3. Caractéristiques techniques du modèle ESU**

Votre nouvelle T16.1 est équipée du décodeur **LokSound 5**. L'électronique LokSound gère la programmation et le pilotage de toutes les fonctions de conduite et fonctions spéciales de la T16.1 :

- Marche avant et arrière
- Fonctions d'éclairage
- Fonctions sonores
- Attelage commandé à distance
- Fonction fumigène

Le LokSound 5, en plus du M4, est compatible les protocoles **DCC**, **RailComPlus®**, **Motorola®** et **Selectrix®** et peut être utilisé sur des réseaux analogiques.

Il peut être programmé aussi bien avec des centrales DCC qu'avec des centrales Märklin®.

Le décodeur reconnaît automatiquement le mode de fonctionnement. Aucune configuration manuelle n'est nécessaire. Pour modifier les réglages d'usine (adresse, volume sonore, etc.) Vous y trouverez les paramètres disponibles et leur modification avec les différentes centrales numériques.

### **3.1. Modes d'exploitation possibles de la T16.1**

#### **3.1.1. Exploitation analogique**

La T16.1 peut également être utilisée sur des réseaux analogiques à courant continu ou alternatif pour des tests de fonctionnement. Les fonctions disponibles et la vitesse maximale sont toutefois limitées :

- Fonction de marche avant – arrêt – marche arrière
- Changement des feux
- Bruits moteur (automatiques)

La fonction fumigène n'est pas disponible en mode analogique. À partir d'une tension de 6,5 V, le bruit de fonctionnement est activé.

À partir d'environ 8,5 V, la locomotive commence à rouler lentement.

Elle fonctionne aussi bien avec des transformateurs CC (ex. ROCO®) qu'avec des transformateurs CA (ex. Märklin®, Titan).

**⚠** Un fonctionnement sans perturbations avec des régulateurs électroniques (PWM) ne peut pas être garanti avec tous les systèmes disponibles sur le marché.

### 3.1.2. Exploitation numérique

Pour une exploitation fidèle au modèle réel, l'utilisation d'un système numérique est recommandée.

Les fonctions spéciales intégrées ne sont disponibles qu'en mode numérique.

En exploitation numérique, le décodeur LokSound offre un entraînement silencieux et réglé en charge.

**Adresse programmée d'usine :**

→ **03** (DCC et Motorola Märklin®)

- 14 crans de vitesse en Motorola Märklin®
- En DCC, le décodeur reconnaît automatiquement le nombre de crans de vitesse définis par la centrale.

Le décodeur LokSound comprend aussi bien le protocole Motorola® largement répandu que le protocole normalisé **NMRA-DCC** ainsi que les systèmes **ESU**, **Lenz®**, **Uhlenbrock®** et **ZIMO®**. Le protocole est automatiquement reconnu et utilisé (auto-détection).

Grâce à **RailComPlus®**, la T16.1 est reconnue automatiquement par les centrales compatibles.

### 3.2. Attelage NEM de la T16.1

Votre T16.1 est équipée des deux côtés d'un boîtier NEM recevant un attelage automatique commandé numériquement à distance.

En principe, presque tous les attelages à boucle et universels courants, ainsi que l'attelage court Märklin, peuvent être montés et démontés.

Lorsque la touche de fonction **F4** est actionnée, l'attelage arrière dans le sens de marche est activé :

La locomotive recule légèrement, l'attelage s'ouvre, puis elle avance de quelques millimètres et laisse les wagons en place. Cette opération est identique sur le modèle réel et sur le modèle réduit.

Pendant la phase de désaccouplement, l'attelage vibre. Ceci est volontaire et **ne constitue pas un défaut**.

#### Tête d'attelage réglable

L'attelage monté dans un guidage en queue d'aronde peut être réglé en hauteur.

#### Attelages compatibles NEM 362

À partir de la position « 12 heures » dans le sens horaire :

- Attelage universel ESU

- Attelage court Märklin
- Attelage à boucle Trix®
- Attelage universel Roco®
- Attelage à boucle Roco®
- Attelage à boucle Fleischmann®
- Attelage à boucle Brawa®



#### Étrier d'attelage

Veuillez noter qu'un fonctionnement correct n'est garanti que si la longueur d'ouverture de l'étrier d'attelage est **d'au moins 3,5 mm**.

Si vous changer d'attelage, vous perdrez la fonction automatique.

## 4. Remplacement des bandages d'adhérence

### 4.1 Démontage

Les bandages d'adhérence vieillissent et doivent être remplacés après usure.

Étant donné que le remplacement nécessite le démontage de l'axe d'accouplement du **quatrième essieu**, il est recommandé, en cas de doute, de confier cette opération à votre revendeur spécialisé.

Pour remplacer les bandages d'adhérence, il faut démonter le 4<sup>e</sup> essieu moteur.

On y accède en démontant le mécanisme de transmission.

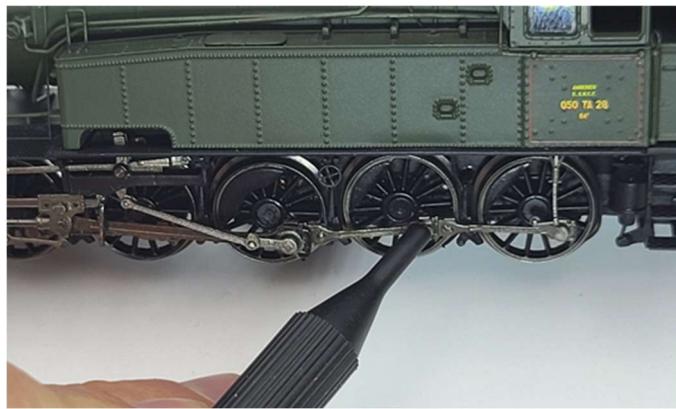
Pour cela, il faut d'abord retirer le **levier de renvoi du frein** (ci-dessous).



#### **4.1.1 Dévissage des manetons**

À l'aide de l'outil fourni avec le modèle, desserrez ensuite, des deux côtés, les axes d'accouplement de l'essieu (fig. 16).

Il est alors possible de retirer l'essieu et de remplacer le bandage d'adhérence.



**Dévissage des manetons**

#### **4.2 Remontage**

Lors du remontage, veillez à positionner les bandages d'adhérence **de manière uniforme et sans contrainte**, afin d'éviter un fonctionnement irrégulier du modèle. Il est utile de nettoyer les bandages à l'eau tiède (une goutte de liquide vaisselle), puis de les remettre en place.

Ensuite, insérez les manetons à travers les trous des deux bielles et vissez-le dans l'alésage de la roue motrice, puis serrez-le avec précaution.

Enfin, remettez le levier de renvoi à l'horizontale, en veillant à ce que la tringlerie de frein s'engage correctement dans le cylindre de frein.

L'aspect visuel (cylindre de frein disposé horizontalement) est également conservé lorsque la tringlerie est raccourcie d'environ **1,8 mm** à l'aide d'une pince coupante.

Dans ce cas, la tringlerie arrive exactement au cylindre de frein et l'insertion devient plus facile.

#### **4.3 Resserrer les manetons**

Lors d'une utilisation fréquente sur des courbes très serrées, il peut arriver que les manetons à six pans se desserrent.

Dans ce cas, resserrez légèrement l'axe.

Si cette solution ne permet pas de répondre à votre question, consultez notre site Internet.

Vous y trouverez des informations toujours actualisées ainsi que les dernières versions de la documentation.

Vous pouvez également y consulter à tout moment nos coordonnées et numéros de téléphone.

[www.esu.eu](http://www.esu.eu)

### **6. Pièces de rechange**

Les pièces de rechange sont regroupées par ensembles.

Seules les pièces mentionnées dans les fiches de pièces détachées sont disponibles en tant que pièces de rechange d'origine.

Ces fiches sont disponibles en téléchargement sur le site ESU.

Si vous avez besoin d'une pièce de rechange, identifiez d'abord le groupe auquel appartient la pièce.

Le numéro d'article ESU correspondant doit être communiqué à votre revendeur lors de la commande.

### **7. Garantie**

La garantie du constructeur ESU electronic solutions, Ulm, GmbH & Co. KG est de 24 mois à compter de la date d'achat.



### **5. Support technique**

Si vous avez des questions concernant votre T16.1 auxquelles ce manuel ne répond pas, veuillez d'abord vous adresser à votre revendeur spécialisé.

Il est votre interlocuteur compétent pour tout ce qui concerne le modélisme ferroviaire.